**Maahi Ve - Wajah Tum Ho**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Gourov Roshin   
Tekst: Kumaar   
Pokrovitelj: T-Series  
Izvođač: **Neha Kakkar**

Dard Bhara Dil Mein Itna Ke Rone Ko Dil Karda  
**Ima toliko bola u srcu da mi se plače**  
Tere Bina Bejaan Sa Ab Toh Hone Ko Dil Karda  
**Bez tebe, moje srce želi da postane beživotno**  
  
Aa…  
  
Tujhe Chaaha Rab Se Bhi Zyada (x2)  
**Volela sam te više od Boga**  
Phir Bhi Na Tujhe Pa Sake  
**Ipak ne mogu da doprem do tebe**   
Rahe Tere Dil Mein Magar  
**Ostala sam u tvom srcu**  
Teri Dhadkan Tak Na Jaa Sake  
**Ali nisam mogla da doprem do tvog otkucaja srca**  
Judke Bhi Tooti Rahi Ishqe Di Dor Ve  
**Iako je izgledala svezano, nit ljubavi ostala je prekinuta**  
Kisko Sunaaye Jaake Toote Dil Ka Shor Ve…  
**Kome da idem da čuje glas mog slomljenog srca?**  
  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Kismat De Maare Assi Ki Kariye (x2)  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat De Maare, Ho Assi Ki Kariye  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat Te Kisda Zor Ae  
**Ko ima moć nad sudbinom?**  
Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve…  
**Dragi moj! Dragi moj!**  
  
Dard Bhara Dil Mein Itna Ke Rone Ko Dil Karda  
**Ima toliko bola u srcu da mi se plače**  
Tere Bina Bejaan Sa Ab Toh Hone Ko Dil Karda  
**Bez tebe, moje srce želi da postane beživotno**  
  
Waqt Ka Karam Hai Ke Tu Baitha Hai Mere Roobaroo  
**Dobronaklonost vremena je to što sediš licem u lice sa mnom**  
Hai Ishq Kitna Tujhse Lafzon Mein Kaise Main Kahun  
**Kako da ti dočaram svoju ljubav samo rečima?**  
Ek Nazar Tu Dekh Le Bas Meri Ore Ve  
**Samo baci jedan pogled na mene**  
Kisko Sunaaye Jaake Toote Dil Ka Shor Ve…  
**Kome da idem da čuje glas mog slomljenog srca?**  
  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Kismat De Maare Assi Ki Kariye (x2)  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat De Maare, Ho Assi Ki Kariye  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat Te Kisda Zor Ae  
**Ko ima moć nad sudbinom?**  
Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve…  
**Dragi moj! Dragi moj!**  
  
Tujhko Bana Kar Zindagi Maine Toh Har Pal Saans Li  
**Načinivši te mojim životom, disala sam u svakom trenutku**  
Tu Faaslon Pe Hai Toh Door Dil Se Dhadkan Hai Kahin  
**Pošto si ti daleko od mene, I otkucaj je daleko od mog srca**   
Na Rahe Tanhaaiyon Ka Hai Jo Daur Ve  
**Neka ovaj period usamljenosti nestane**  
Kisko Sunaaye Jaake Toote Dil Ka Shor Ve…  
**Kome da idem da čuje glas mog slomljenog srca?**  
  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Maahi Ve Mohabbatan Sachiyaan Ne  
**Dragi moj! Moja ljubav je prava**  
Mangda Naseeba Kujh Hor Ae  
**Ali sudbina zahteva nešto drugo**  
Kismat De Maare Assi Ki Kariye (x2)  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat De Maare, Ho Assi Ki Kariye  
**Ja sam loše sreće, šta da radim?**  
Kismat Te Kisda Zor Ae  
**Ko ima moć nad sudbinom?**  
Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve… Maahi Ve…  
**Dragi moj! Dragi moj!**  
  
Dard Bhara Dil Mein Itna Ke Rone Ko Dil Karda  
**Ima toliko bola u srcu da mi se plače**  
Tere Bina Bejaan Sa Ab Toh Hone Ko Dil Karda  
**Bez tebe, moje srce želi da postane beživotno**  
Dard Bhara Dil Mein Itna Ke Rone Ko Dil Karda  
**Ima toliko bola u srcu da mi se plače**  
Tere Bina Bejaan Sa Ab Toh Hone Ko Dil Karda  
**Bez tebe, moje srce želi da postane beživotno**

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**